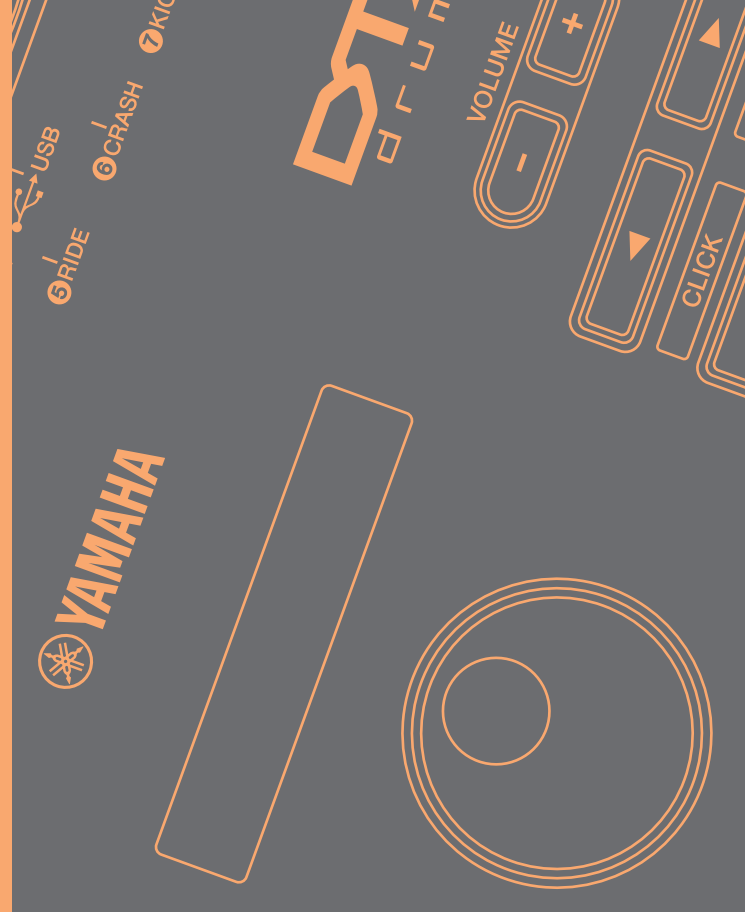


# DTX drums

Convertisseur de sons pour batterie

# DTX502

## Manuel de référence



### Comment utiliser ce manuel

Ce manuel décrit les fonctions qui vous sont offertes par la connexion de votre convertisseur de sons pour batterie DTX502 à un ordinateur, un iPad ou un iPhone. Lorsqu'il est relié à un ordinateur, par exemple, le DTX502 peut envoyer et recevoir des données de morceau, des données audio et des données de kit ; en outre, il peut émettre en sortie des données de performance MIDI produites en jouant sur les pads. Par ailleurs, en le reliant à un iPad ou un iPhone, vous avez tout le loisir d'exploiter votre DTX502 de diverses façons amusantes en utilisant des applications de périphériques intelligents disponibles sur le site Web de Yamaha (<http://www.yamaha.com/>).

#### NOTE

- Reportez-vous à la section *Connexion à un ordinateur* du mode d'emploi pour plus de détails sur les modalités de connexion du DTX502 à un ordinateur.
- Vous ne pouvez pas connecter votre DTX502 simultanément à un ordinateur et à un iPad ou un iPhone.

### Recherche par mot-clé

En consultant le présent document dans Adobe® Reader®, vous pouvez entrer des mots-clés dans l'encadré de texte Recherche, situé dans la barre d'outils, afin de rechercher rapidement et commodément les termes souhaités dans l'ensemble du manuel.

#### NOTE

- Vous pouvez télécharger la version la plus récente d'Adobe® Reader® depuis la page Web suivante :
- <http://www.adobe.com/products/reader/>

### Illustrations et marques commerciales

- Les illustrations et les captures d'écran figurant dans ce manuel servent uniquement à expliciter les instructions et peuvent différer légèrement de celles qui concernent votre installation spécifique.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

# Transfert de données de type morceau, audio et kit

L'application *Musicsoft Downloader* de Yamaha vous permet d'échanger aisément les types de données suivants entre un DTX502 et un ordinateur connectés à l'aide d'un câble USB.

- **Données de morceau (SMF)**

Exportez des performances de batterie enregistrées sur votre DTX502 vers un ordinateur ou importez des données de morceau (SMF) créées sur d'autres périphériques dans le convertisseur de sons pour batterie.

- **Données audio (WAV ou AIFF)**

Transférez des échantillons d'instruments à percussion, des sons d'effets ou d'autres types de données audio sur votre DTX502 afin que vous puissiez les reproduire à l'aide des pads.

- **Données de kit**

Déplacez les kits utilisateur que vous avez créés sur le DTX502 vers un ordinateur pour les y sauvegarder.

**NOTE**

- Vous pouvez transférer sur le DTX502 jusqu'à 40 éléments en données de morceau, 20 éléments en données audio et 50 éléments en données de kit.
- Le volume total combiné des données de type morceau, audio et kit transférables sur le DTX502 s'élève à 1 Mo.

### **MusicSoft Manager**

*MusicSoft Manager* est une application gratuite dont le principe d'utilisation est similaire à celui de *Musicsoft Downloader*. Vous pouvez utiliser cette application pour transférer des données de manière fort pratique entre le DTX502 et votre iPhone ou iPad. Pour plus de détails, reportez-vous à la section [Connexion aux périphériques intelligents en page 10](#).

## Installation de *Musicsoft Downloader*

### 1. Assurez-vous que l'ordinateur est connecté à Internet puis téléchargez le programme d'installation de *Musicsoft Downloader* depuis le site Web suivant.

Site de téléchargement Yamaha : <http://download.yamaha.com/>

Entrez « DTX502 » dans le champ du nom de modèle, puis sélectionnez *Musicsoft Downloader*. La configuration requise pour *Musicsoft Downloader* s'affiche sur la page de téléchargement.

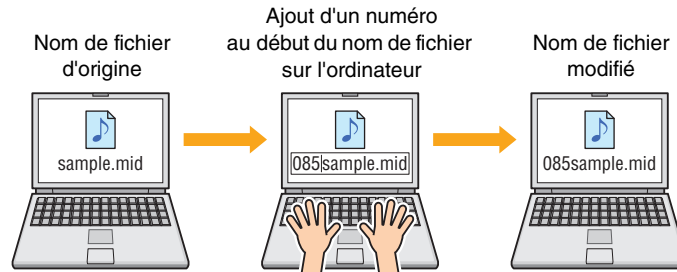
### 2. Double-cliquez sur le fichier du programme d'installation téléchargé pour le lancer.

Suivez les instructions affichées et procédez à l'installation de *Musicsoft Downloader*. Lorsqu'il a été installé avec succès, le logiciel *Musicsoft Downloader* est ajouté à la liste de programmes et un raccourci de l'application est créé sur le bureau de l'ordinateur.

Vous pouvez également trouver des informations détaillées sur l'utilisation de *Musicsoft Downloader* dans la section d'aide de l'application.

### Numérotation des fichiers à transférer

Avant de transférer un fichier vers le DTX502, vous devez vous servir de l'ordinateur pour ajouter, au début du nom de fichier, un numéro indiquant le support de destination du morceau utilisateur, du fichier audio ou du kit concerné.

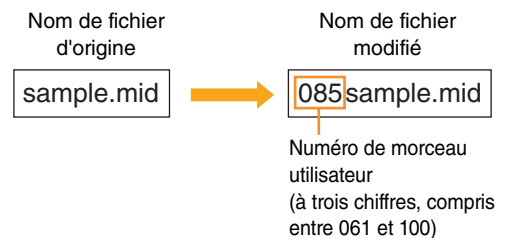


#### ● Transfert des données de morceau

Les fichiers de données de morceau comportent une extension de type `.mid`. Avant de procéder à leur transfert vers le DTX502, il convient d'ajouter un numéro à trois chiffres compris entre 061 et 100 au début du nom de fichier. Par exemple, pour transférer le fichier de données de morceau `sample.mid` vers le morceau utilisateur n° 85 du DTX502, vous devez rebaptiser celui-ci « 085sample.mid ».

##### NOTE

- Les morceaux utilisateur contenus sur le DTX502 sont numérotés de 61 à 100.
- Si vous transférez plusieurs fichiers de morceau simultanément, veillez à attribuer un numéro différent à chacun d'eux.
- Le DTX502 accepte uniquement les données de morceau sous la forme d'un fichier MIDI standard (SMF) de format 0 ou 1. Lorsque vous transférez un fichier SMF de format 1, celui-ci est automatiquement converti au format 0 par le convertisseur de sons pour batterie.
- Les fichiers SMF comportant moins de 96 subdivisions par noire ne peuvent pas être utilisés.

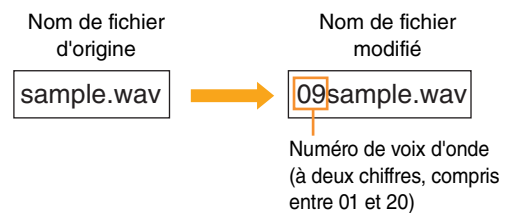


#### ● Transfert des données audio

Les fichiers de données audio comportent une extension de type `.wav` ou `.aif`. Avant de procéder à leur transfert vers le DTX502, il convient d'ajouter un numéro à deux chiffres compris entre 01 et 20 au début du nom de fichier. Par exemple, pour transférer le fichier de données audio `sample.wav` vers la voix d'onde n° 9 du DTX502, vous devez renommer celui-ci « 09sample.wav ».

##### NOTE

- Les voix d'onde (catégorie de voix W) du DTX502 sont numérotées de 1 à 20.
- Si vous transférez plusieurs fichiers audio simultanément, veillez à attribuer un numéro différent à chacun d'eux.
- Vous ne pouvez pas utiliser des fichiers audio d'une profondeur de bit différente de 16 bits. En outre, ces fichiers audio doivent avoir une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz, et le cas échéant, vous devez utiliser une application de type DAW ou similaire afin d'effectuer la conversion à cette fréquence d'échantillonnage à l'avance.

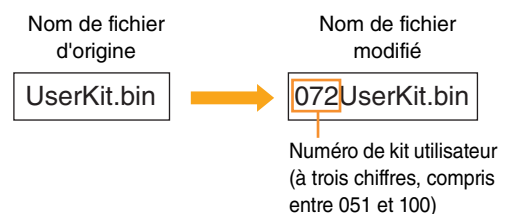


#### ● Transfert de données de kit

Les fichiers de données de kit comportent une extension de type `.bin`. Avant de procéder à leur transfert vers le DTX502, il convient d'ajouter un numéro à trois chiffres compris entre 051 et 100 au début du nom de fichier. Par exemple, pour transférer le fichier de données de kit `UserKit.bin` vers le kit utilisateur n° 72 du DTX502, vous devez rebaptiser celui-ci « 072UserKit.bin ».

##### NOTE

- Les kits utilisateur contenus sur le DTX502 sont numérotés de 51 à 100.
- Si vous transférez plusieurs fichiers de données de kit simultanément, veillez à attribuer un numéro différent à chacun d'eux.
- Si vous souhaitez modifier le nom du kit lui-même, veuillez utiliser le DTX502 à cet effet.



### Transfert de fichiers depuis un ordinateur vers le DTX502

#### NOTE

Les éléments de menu et les fenêtres apparaissant dans les illustrations ci-après peuvent varier en fonction de la version du système d'exploitation utilisée.

#### AVIS

Avant de connecter le DTX502 à l'ordinateur, assurez-vous d'enregistrer les données en cours d'édition. Les modifications non sauvegardées sont restaurées à leur condition d'origine en cas de connexion à un ordinateur.

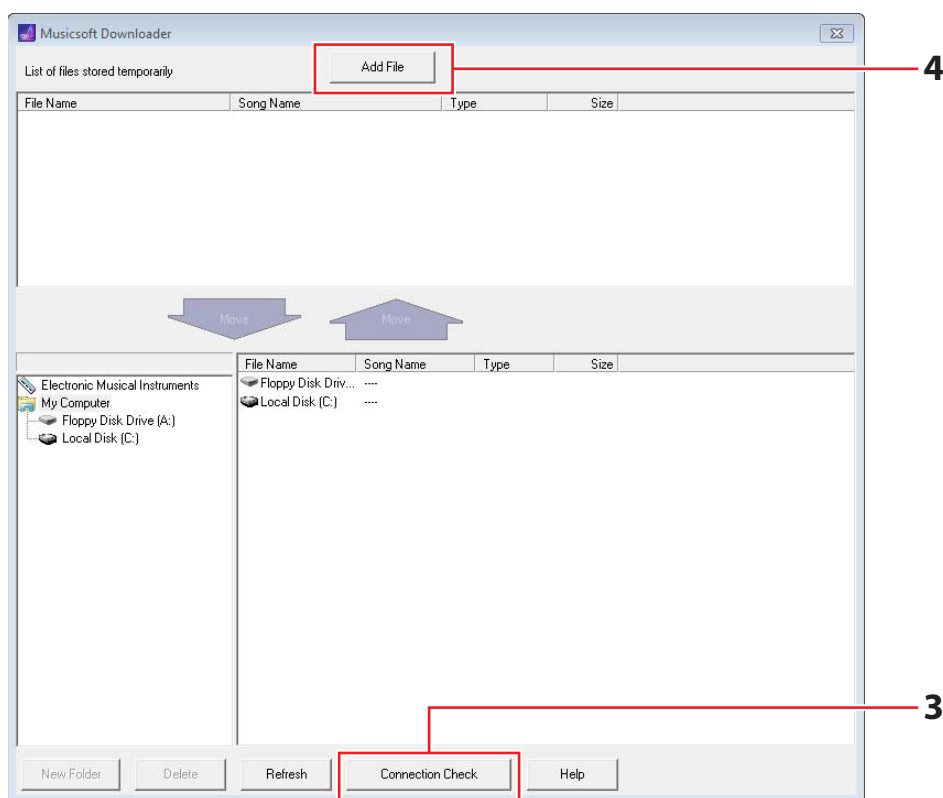
#### 1. Reliez le DTX502 à l'ordinateur via un câble USB, puis configurez le DTX502 comme indiqué ci-après.

- Appuyez sur la zone Kit ou Song (Morceau).
- Vérifiez que la reproduction de morceau et le métronome sont à l'arrêt.

#### 2. Double-cliquez sur l'icône de raccourci de *Musicsoft Downloader* présente sur le bureau.

- En l'absence de raccourci correspondant à *Musicsoft Downloader* sur le bureau, ouvrez le menu Démarrer, accédez à Tous les programmes → YAMAHA → Musicsoft Downloader 5, puis cliquez sur *Musicsoft Downloader*.
- Si vous êtes sous Windows 8 et constatez que l'icône de *Musicsoft Downloader* n'apparaît pas sur l'écran de démarrage, cliquez avec le bouton droit de la souris sur une portion vide de l'écran, puis cliquez sur l'icône *Toutes les applications* qui s'affiche. Toutes les applications installées sur le système ne s'affichent pas forcément mais vous pouvez cliquer sur l'icône de *Musicsoft Downloader* pour lancer le programme.

L'application *Musicsoft Downloader* est alors lancée et la fenêtre principale s'ouvre.

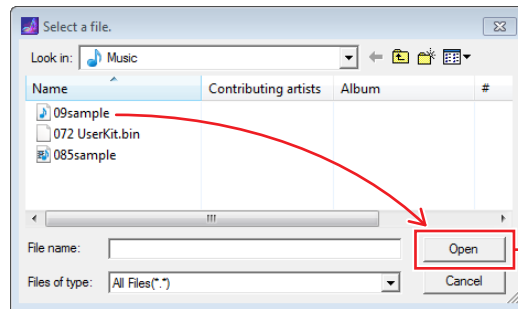


#### 3. Cliquez sur la touche **Connection Check (Vérifier la connexion)** située à droite de la fenêtre principale pour confirmer l'état de connexion actuel.

Un message d'erreur apparaîtra si le DTX502 et l'ordinateur ne sont pas connectés correctement ou ne peuvent pas communiquer convenablement. Le cas échéant, vérifiez les connexions et/ou le pilote MIDI selon qu'il est indiqué dans le message.

#### 4. Cliquez sur la touche **Add File (Ajouter un fichier)** située en haut de la fenêtre principale.

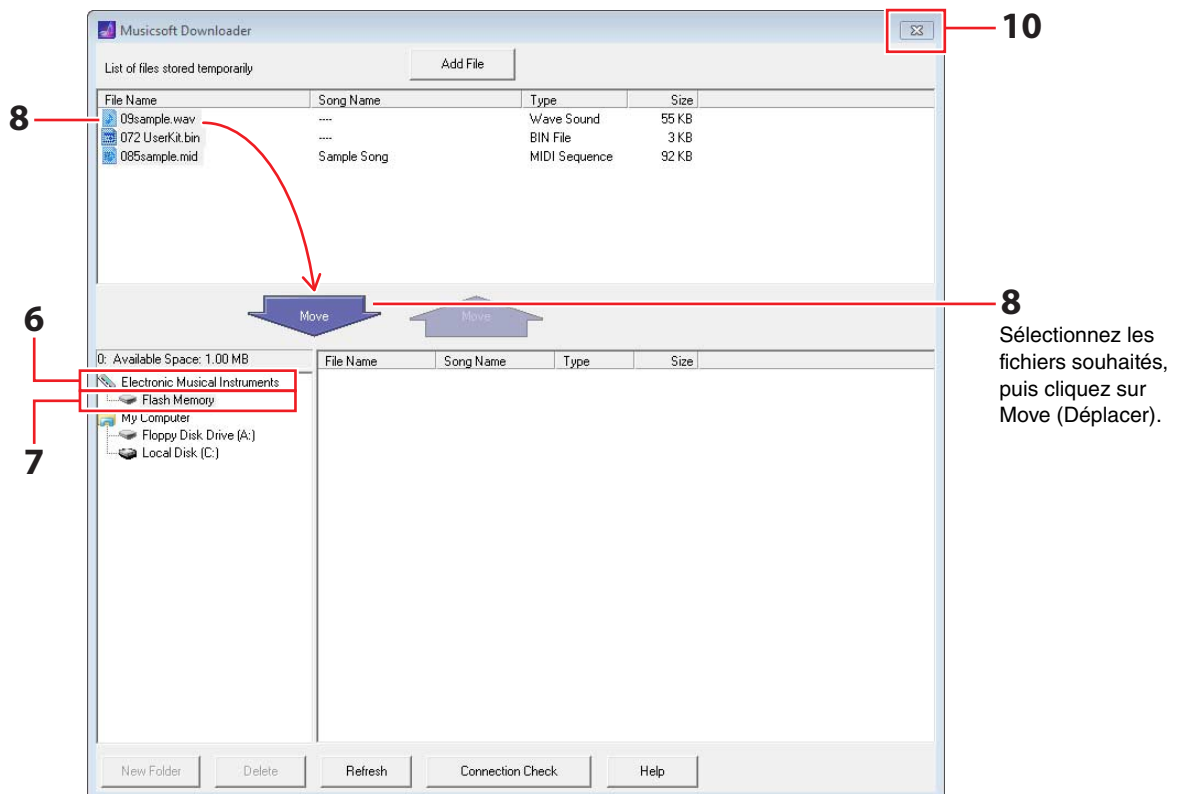
5. Dans la fenêtre de sélection de fichier, sélectionnez les fichiers que vous voulez copier sur le DTX502, puis cliquez sur la touche Open (Ouvrir).



Sélectionnez les fichiers souhaités, puis cliquez sur Open.

Les copies des fichiers sélectionnés seront temporairement stockés dans *Musicsoft Downloader* et répertoriés dans la zone correspondante dans la moitié supérieure de la fenêtre principale.

6. Sélectionnez le périphérique de destination des fichiers copiés en cliquant sur **Electronic Musical Instruments (Instruments de musique électronique)**, à gauche de la fenêtre principale.



Le message suivant apparaît à l'écran LCD du convertisseur de sons pour batterie.

```
MusicSoft Mode
DTX ...
```

### NOTE

Les opérations via le panneau de configuration du DTX502, l'entrée provenant des pads et la fonction Auto Power-Off (Mise hors tension automatique) sont désactivées lors de l'échange de données avec un ordinateur.

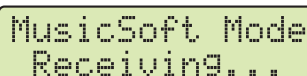
**7. Sélectionnez la zone de mémoire de destination en cliquant sur Flash Memory (Mémoire flash), à gauche de la fenêtre principale.**

**8. Sélectionnez les fichiers à transférer depuis la liste des fichiers temporairement stockés dans la moitié supérieure de la fenêtre principale, puis cliquez sur la touche Move.**

Vous serez alors invité à confirmer si vous souhaitez poursuivre l'opération. Cliquez sur la touche Cancel (Annuler) dans la fenêtre pour arrêter le processus sans effectuer de transfert de fichier.

**9. Cliquez sur la touche OK pour transférer les fichiers sélectionnés depuis la zone de stockage temporaire vers le DTX502.**

Le message suivant apparaît à l'écran LCD du convertisseur de sons pour batterie lors du transfert de fichier.



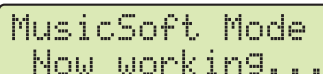
MusicSoft Mode  
Receiving...

### AVIS

Ne débranchez jamais le câble USB en cours de transfert de fichier. Vous devez éviter également de faire fonctionner le DTX502 à ce moment-là. Le non respect de ces précautions risque non seulement d'empêcher la sauvegarde des données de morceau transférées, mais peut entraîner aussi, dans certains cas, l'effacement de toutes les données contenues dans la mémoire du DTX502.

**10. Fermez la fenêtre principale pour arrêter Musicsoft Downloader.**

Le message suivant apparaît à l'écran LCD du convertisseur de sons pour batterie lors de sa déconnexion d'avec l'ordinateur.



MusicSoft Mode  
Now working...

**11. Vérifiez que les données ont été correctement transférées vers le DTX502.**

- S'il s'agit de données de morceau, ceci peut être effectué en accédant au mode Song puis en sélectionnant le morceau utilisateur correspondant.
- Dans le cas de données audio, ceci peut être réalisé en passant en mode Kit puis en affectant à un instrument donné la voix d'onde correspondante.
- Pour les données de kit, il est possible d'accomplir ceci en allant sur le mode Kit puis en sélectionnant le kit utilisateur correspondant.

### Transfert de fichiers depuis le DTX502 vers l'ordinateur

#### NOTE

- Les éléments de menu et les fenêtres apparaissant dans les illustrations ci-après peuvent varier en fonction de la version du système d'exploitation utilisée.
- Les morceaux préinstallés sur le DTX502 (c.-à-d., les morceaux prédéfinis) ne sont pas transférables vers l'ordinateur.

#### AVIS

Avant de connecter le DTX502 à l'ordinateur, assurez-vous d'enregistrer les données en cours d'édition. Les modifications non sauvegardées sont restaurées à leur condition d'origine en cas de connexion à un ordinateur.

#### 1. Reliez le DTX502 à l'ordinateur via un câble USB, puis configurez le DTX502 comme indiqué ci-après.

- Appuyez sur la zone Kit ou Song.
- Vérifiez que la reproduction de morceau et le métronome sont à l'arrêt.

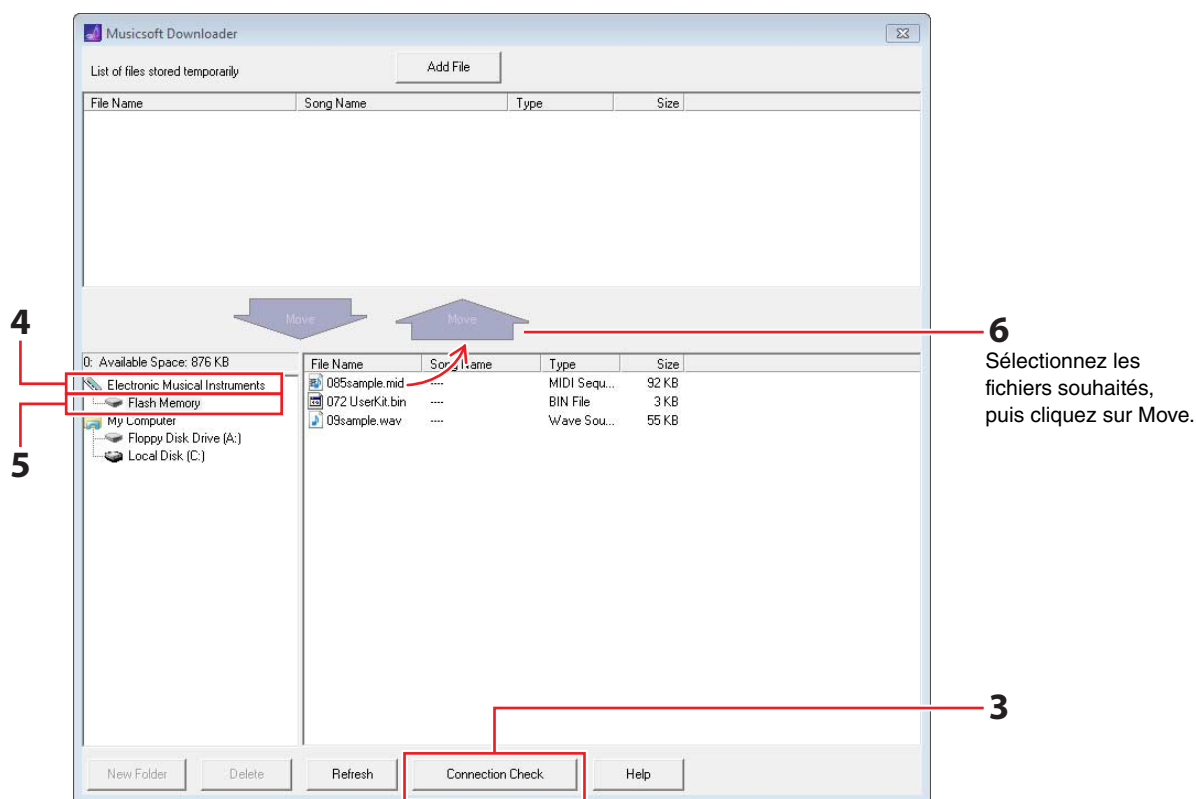
#### 2. Double-cliquez sur l'icône de raccourci de *Musicsoft Downloader* présente sur le bureau.

- En l'absence de raccourci correspondant à *Musicsoft Downloader* sur le bureau, ouvrez le menu Démarrer, accédez à Tous les programmes → YAMAHA → Musicsoft Downloader 5, puis cliquez sur *Musicsoft Downloader*.
- Si vous êtes sous Windows 8 et constatez que l'icône de *Musicsoft Downloader* n'apparaît pas sur l'écran de démarrage, cliquez avec le bouton droit de la souris sur une portion vide de l'écran, puis cliquez sur l'icône *Toutes les applications* qui s'affiche. Toutes les applications installées sur le système ne s'affichent pas forcément mais vous pouvez cliquer sur l'icône de *Musicsoft Downloader* pour lancer le programme.

#### 3. Cliquez sur la touche **Connection Check** située à droite de la fenêtre principale pour confirmer l'état de connexion actuel.

Un message d'erreur apparaîtra si le DTX502 et l'ordinateur ne sont pas connectés correctement ou ne peuvent pas communiquer convenablement. Le cas échéant, vérifiez les connexions et/ou le pilote MIDI selon qu'il est indiqué dans le message.

#### 4. Cliquez sur **Electronic Musical Instruments** à gauche de la fenêtre principale.



## Transfert de données de type morceau, audio et kit

Le message suivant apparaît à l'écran LCD du convertisseur de sons pour batterie.



MusicSoft Mode  
DTX ... █

### AVIS

Les opérations via le panneau de configuration du DTX502, l'entrée provenant des pads et la fonction Auto Power-Off (Mise hors tension automatique) sont désactivées lors de l'échange de données avec un ordinateur.

### 5. Cliquez sur Flash Memory à gauche de la fenêtre principale.

### 6. Sélectionnez les fichiers à transférer puis cliquez sur la touche Move.

Vous serez alors invité à confirmer si vous souhaitez poursuivre l'opération. Cliquez sur la touche Cancel (Annuler) dans la fenêtre pour arrêter le processus sans effectuer de transfert de fichier.

### 7. Cliquez sur la touche OK pour débiter le transfert de fichiers.

Le message suivant apparaît à l'écran LCD du convertisseur de sons pour batterie lors du transfert de fichier.

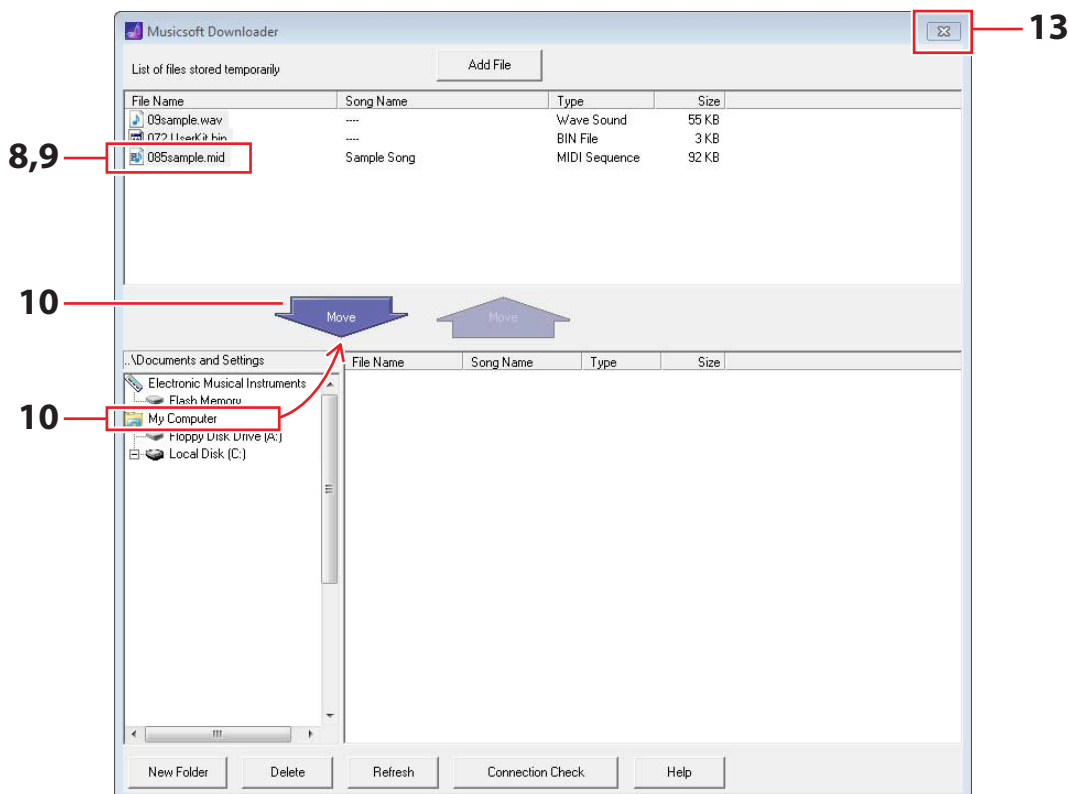


MusicSoft Mode  
Transmitting...

### AVIS

Ne débranchez jamais le câble USB en cours de transfert de fichier. Vous devez éviter également de faire fonctionner le DTX502 à ce moment-là. Le non respect de ces précautions risque non seulement d'empêcher la sauvegarde des données de morceau transférées, mais peut entraîner aussi, dans certains cas, l'effacement de toutes les données contenues dans la mémoire du DTX502.

### 8. Lorsque les fichiers ont été transférés avec succès, ils sont temporairement stockés dans *Musicsoft Downloader* et répertoriés dans la zone correspondante, dans la moitié supérieure de la fenêtre principale.





- 9. Dans la liste des fichiers temporairement stockés, sélectionnez les fichiers que vous souhaitez transférer vers l'ordinateur.**
- 10. Cliquez sur *My Computer* (Poste de travail), dans la liste qui s'affiche à gauche de la fenêtre principale, choisissez une destination pour les fichiers, puis cliquez sur la touche Move.**

Vous serez alors invité à confirmer si vous souhaitez poursuivre l'opération. Cliquez sur la touche Cancel dans la fenêtre pour arrêter le processus sans effectuer de transfert de fichier.
- 11. Cliquez sur la touche OK pour transférer les fichiers sélectionnés depuis la zone de stockage temporaire vers l'ordinateur.**
- 12. Vérifiez que les données ont été correctement transférées vers l'ordinateur.**
- 13. Fermez la fenêtre principale pour arrêter *Musicsoft Downloader*.**

Le message suivant apparaît à l'écran LCD du convertisseur de sons pour batterie lors de sa déconnexion d'avec l'ordinateur.



```
MusicSoft Mode
Now working...
```

# Connexion aux périphériques intelligents

---

En utilisant la procédure décrite ci-dessous, vous pouvez connecter votre DTX502 à un iPad, un iPhone ou un iPod touch et l'utiliser avec une gamme d'applications spécialement conçues à cet effet.

**1. Ouvrez la page Web suivante et sélectionnez l'application que vous souhaitez utiliser.**

<http://www.yamaha.com/>

**2. Lisez la configuration système requise pour l'application afin de vérifier que cette dernière prend en charge à la fois le DTX502 et le périphérique intelligent que vous souhaitez utiliser.**

Les instruments de musique pris en charge, la compatibilité avec les différents modèles de périphériques intelligents ainsi que les configurations système requises varient d'une application à l'autre. Les détails sont disponibles sur la page Web ci-dessus et doivent être soigneusement vérifiés avant de poursuivre l'opération.

**NOTE**

Certaines applications peuvent être utilisées sans qu'il soit nécessaire de connecter un instrument de musique au périphérique intelligent.

**3. Confirmez le mode de connexion souhaité et effectuez les préparatifs nécessaires.**

Le mode de connexion et d'autres exigences varient d'une application à l'autre. Les détails sont disponibles sur la page Web ci-dessus et doivent être soigneusement vérifiés avant de poursuivre l'opération.

● **Téléchargement de l'application**

Cliquez ou appuyez sur l'icône App Store (Boutique d'applications) de l'application sélectionnée. La page App Store correspondante s'ouvre, ce qui vous permet de télécharger l'application.

# Matériel de référence MIDI

## Les numéros de note MIDI affectés aux pads

Le tableau suivant affiche les numéros de note utilisés par le DTX502 pour émettre les notes MIDI correspondant à la frappe des différents pads.

Source d'entrée		Kits prédéfinis N° 1 à N° 49		Kits prédéfinis N° 50 (Kit GM)	
		Affectation de note		Affectation de note	
		Numéro (décimal)	Note	Numéro (décimal)	Note
Snare (Caisse claire)	snare Head	38	D 1	38	D 1
	snare OpenRim	40	E 1	40	E 1
	snare ClosedRim	37	C# 1	37	C# 1
	snare(off) Head	31	G 0	31	G 0
	snare(off) OpenRim	34	A# 0	34	A# 0
	snare(off) ClosedRim	27	D# 0	27	D# 0
Tom	tom1 Head	48	C 2	48	C 2
	tom2 Head	47	B 1	47	B 1
	tom3 Head	43	G 1	43	G 1
Ride (Cymbale suspendue)	ride Bow	51	D# 2	51	D# 2
	ride Edge	52	E 2	57	A 2
	ride Cup	53	F 2	53	F 2
Crash (Cymbale crash)	crash Bow	59	B 2	59	B 2
	crash Edge	49	C# 2	49	C# 2
	crash Cup	55	G 2	55	G 2
HiHat (Cymbale charleston)	hihat Open	46	A# 1	46	A# 1
	hihat EdgeOpen	78	F# 4	46	A# 1
	hihat CupOpen (*1)	85	C# 5	46	A# 1
	hihat Close	42	F# 1	42	F# 1
	hihat EdgeClose	79	G 4	42	F# 1
	hihat CupClose (*1)	86	D 5	42	F# 1
	hihat FootClose	44	G# 1	44	G# 1
hihat FootSplash	83	B 4	46	A# 1	
Kick (Grosse caisse)	kick 1	36	C 1	36	C 1
	kick 2 (*2)	35	B 0	35	B 0
Pad	pad 8	57	A 2	52	E 2
	pad 10	15	D# -1	54	F# 2
	pad 11	16	E -1	56	G# 2
	pad 12	56	G# 2	65	F 3

\*1 : Ces notes MIDI sont émises uniquement lorsque le modèle PCY100 est utilisé comme cymbale charleston. Pour plus de détails, reportez-vous à la section *Frappe sur la cuvette* dans le mode d'emploi du DTX502.

\*2 : Cette note MIDI est émise uniquement lorsque le réglage DblBass est défini sur « on » et que le contrôleur de cymbale charleston est en cours d'exécution. Pour plus de détails, reportez-vous à la section *Basculement sur contrebasse* dans le mode d'emploi du DTX502.

### NOTE

- Les notes MIDI ne sont pas émises sur les sources d'entrée auxquelles un morceau de pad a été affecté.
- Vous pouvez modifier les affectations de numéro de note ci-dessus. Les détails afférents aux modalités d'exécution figurent à la section *Numéro de note MIDI* dans le mode d'emploi du DTX502.

## Format des données MIDI

### 1. Général

#### 1.1 Portée

Les spécifications décrites dans cette section s'appliquent à la transmission et à la réception de données MIDI via un convertisseur de sons pour batterie DTX502.

#### 1.2 Conformité

Les spécifications décrites dans cette section sont conformes à la norme MIDI 1.0.

#### 1.3 Marquage

Le symbole suivant revêt une signification particulière dans le contexte de la présente section.

•\$ : ce symbole est placé avant les numéros hexadécimaux.

### 2. Messages de canaux

#### 2.1 Key On (Activation de touche) et Key Off (Désactivation de touche)

Les messages Key On et Key Off sont transmis et reçus.

Plage de notes reçues : 0 (C-2) à 127 (G8)

Plage de vélocité : 1 à 127 (c.-à-d., Note On (Activation de note) uniquement)

#### 2.2 Control Change (Changement de commande)

##### 2.2.1 Bank Select MSB (Sélection de banque MSB) (0), Bank Select LSB (Sélection de banque LSB) (32)

Les messages Bank Select MSB et Bank Select LSB sont reçus. Ces messages peuvent être aussi envoyés en activant la sortie des messages MIDI Program Change (Changement de programme MIDI) dans la zone KitCommon.

MSB = 0, LSB = n'importe quelle valeur : voix instrumentales General MIDI

MSB = 127, LSB = n'importe quelle valeur : voix de batterie General MIDI (voir Note 1)

MSB = 125, LSB = 1 : kits de batterie (voir Note 2)

\* Note 1

Lorsqu'elles sont reçues, les voix de batterie GM sont sélectionnées pour les parties de morceau. Les parties de reproduction ne sont pas modifiées.

\* Note 2

Le kit de batterie sélectionné porte le même numéro que le numéro de programme reçu. S'il est reçu sur le canal MIDI 10, le même kit de batterie sera sélectionné pour les parties de reproduction.

##### 2.2.2 Modulation (1)

Les messages Modulation sont reçus mais non transmis.

##### 2.2.3 Foot Controller (Contrôleur au pied) (4)

Les messages Foot Controller sont transmis et reçus.

##### 2.2.4 Portamento Time (Durée de portamento) (5)

Les messages Portamento Time sont reçus mais non transmis.

##### 2.2.5 Data Entry (Saisie de données) (MSB = 6, LSB = 38)

Les messages Data Entry sont reçus mais non transmis.

Ces messages servent à spécifier les données RPN (Numéro de paramètre enregistré).

##### 2.2.6 Main Volume (Volume principal) (7)

Les messages Main Volume sont reçus. Ces messages peuvent être aussi envoyés en activant la sortie des messages MIDI Control Change (Changement de commande MIDI) dans la zone KitCommon.

##### 2.2.7 Pan (Balayage panoramique) (10)

Les messages Pan sont reçus. Ces messages peuvent être aussi envoyés en activant la sortie des messages MIDI Control Change (Changement de commande MIDI) dans la zone KitCommon. La valeur 0 correspond à l'extrême gauche de l'image stéréo et la valeur 127 à l'extrême droite.

##### 2.2.8 Expression (11)

Les messages Expression sont reçus mais non transmis.

##### 2.2.9 Hold 1 (Maintien 1) (64)

Les messages Hold 1 sont reçus mais non transmis.

##### 2.2.10 Portamento Switch (Sélecteur de portamento) (65)

Les messages Portamento Switch sont reçus mais non transmis.

##### 2.2.11 Sostenuto (66)

Les messages Sostenuto sont reçus mais non transmis.

##### 2.2.12 Harmonic Content (Contenu harmonique) (71)

Les messages Harmonic Content sont reçus mais non transmis.

##### 2.2.13 EG Release Time (Temps de relâchement du générateur d'enveloppe) (72)

Les messages EG Release Time sont reçus mais non transmis.

##### 2.2.14 EG Attack Time (Temps d'attaque du générateur d'enveloppe) (73)

Les messages EG Attack Time sont reçus mais non transmis.

##### 2.2.15 Brightness (Clarté) (74)

Les messages Brightness sont reçus mais non transmis.

##### 2.2.16 Effect 1 Depth (Profondeur de l'effet 1) (91)

Les messages Effect 1 Depth sont reçus mais non transmis. La valeur du message correspond au niveau de l'envoi de réverbération.

##### 2.2.17 Data Increment (Incrément de données) (96), Data Decrement (Décrément de données) (97)

Les messages Data Increment et Data Decrement sont reçus mais non transmis.

##### 2.2.18 RPN (Numéro de paramètre enregistré)

\$00/\$00 Pitch Bend Sensitivity (Sensibilité de la variation de hauteur de ton) : messages reçus mais non transmis.

\$00/\$01 Fine tuning (Réglage affiné) : messages reçus mais non transmis.

\$00/\$02 Coarse tuning (Réglage grossier) : messages reçus mais non transmis.

\$7F/\$7F NULL (Nul) : messages reçus mais non transmis.

#### 2.3 Channel Mode (Mode de canal)

Tous les messages de type Channel Mode sont reçus mais non transmis.

##### 2.3.1 All Sound Off (Désactivation de tous les sons) (120)

À réception d'un message All Sound Off, le DTX502 assourdit toutes les voix en cours de reproduction sur le canal correspondant.

##### 2.3.2 Reset All Controllers (Réinitialisation de tous les contrôleurs) (121)

À réception d'un message Reset All Controllers, le DTX502 rétablit les valeurs par défaut des contrôleurs suivants : Pitch Bend, Modulation, Expression, Hold 1, Portamento, Sostenuto, RPN, Harmonic Content, Release Time, Attack Time et Brightness.

### 2.3.3 All Note Off (Désactivation de toutes les notes) (123)

À réception d'un message All Note Off, le DTX502 assourdit toutes les notes en cours de reproduction sur le canal correspondant. Cependant, si Hold 1 ou Sostenuuto sont activés à ce moment-là, les notes continueront d'être audibles jusqu'à ce que ces contrôleurs soient désactivés.

### 2.3.4 Omni Off (Omni désactivé) (124)

À réception d'un message Omni Off, le DTX502 réagit de la même manière que s'il avait reçu un message All Notes Off (Désactivation de toutes les notes).

### 2.3.5 Omni On (Omni activé) (125)

À réception d'un message Omni On, le DTX502 réagit de la même manière que s'il avait reçu un message All Notes Off.

### 2.3.6 Mono (126)

À réception d'un message Mono, le DTX502 réagit de la même manière que s'il avait reçu un message All Sound Off (Désactivation de tous les sons).

### 2.3.7 Poly (127)

À réception d'un message Poly, le DTX502 réagit de la même manière que s'il avait reçu un message All Sound Off.

## 2.4 Program Change (Changement de programme)

Les messages Program Change sont reçus. Ces messages peuvent être aussi envoyés en activant la sortie des messages MIDI Program Change dans la zone KitCommon.

## 2.5 Pitch Bend (Variation de hauteur ton)

Les messages Pitch Bend sont reçus mais non transmis.

## 2.6 Channel Aftertouch (Modification ultérieure de canal)

Les messages Channel Aftertouch ne sont ni transmis ni reçus.

## 2.7 Polyphonic Aftertouch (Modification polyphonique ultérieure)

Les messages Polyphonic Aftertouch sont reçus mais non transmis.

## 3. System Exclusive Messages (Messages exclusifs au système)

### 3.1 Universal Non-Real Time (Message universel en différé)

#### 3.1.1 General MIDI System On (Activation du système GM)

\$F0 \$7E \$7F \$09 \$01 \$F7

Les messages General MIDI System On sont reçus mais non transmis. La réception de tels messages n'entraîne aucun changement au niveau du numéro de kit ou du type de réverbération de la partie de reproduction à modifier.

#### 3.1.2 Identity Request (Demande d'identité)

\$F0 \$7E \$7F \$06 \$01 \$F7

À réception du message ci-dessus, le DTX502 transmet un message de type Identity Reply (Réponse à une demande d'identité). Ces messages sont reçus mais non transmis.

#### 3.1.3 Identity Reply (Réponse à une demande d'identité)

\$F0 \$7E \$7F \$06 \$02 \$43 \$00 \$41 \$4B \$06 \$00 \$00 \$00 \$7F \$F7

Les messages Identity Reply sont transmis mais non reçus.

### 3.2 Universal Real Time (Message universel en temps réel)

#### 3.2.1 MIDI Master Volume (Volume principal MIDI)

\$F0 \$7F \$7F \$04 \$01 \$XX \$mm \$F7

\$XX est ignoré. \$mm représente les données de volume. Les messages MIDI Master Volume sont reçus mais non transmis.

### 3.3 Parameter Change (Changement de paramètre)

#### 3.3.1 XG System On (Activation du système XG)

\$F0 \$43 \$10 \$4C \$00 \$00 \$7E \$00 \$F7

À réception d'un message XG System On, le DTX502 réagit de la même manière que s'il avait reçu un message General MIDI System On. Les messages XG System On sont reçus mais non transmis.

## 4. System Common Messages (Messages communs au système)

Les messages System Common ne sont ni transmis ni reçus.

## 5. System Real Time Messages (Messages système en temps réel)

### 5.1 Timing Clock (Horloge de synchronisation)

Les messages Timing Clock sont transmis mais non reçus.

### 5.2 Start (Début) et Stop (Arrêt)

Les messages Start et Stop sont transmis mais non reçus.

### 5.3 Active Sensing (Détection active)

Réception : si aucune donnée MIDI n'est reçue dans les 300 millièmes de seconde suivant la réception d'un message Active Sensing, le DTX502 assourdira toutes les voix en cours de reproduction. Transmission : le DTX502 transmet constamment des messages Active Sensing à des intervalles de 300 millièmes de seconde environ.

Function...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Default Channel Changed	1 - 16 x	1 - 16 x	
Mode Default Messages Altered	x x *****	3 x x	
Note Number : True voice	0 - 127 *****	0 - 127 0 - 127	
Velocity Note ON Note OFF	o 9nH,v=1-127 x 9nH,v=0	o 9nH,v=1-127 x	
After Touch Key's Ch's	o x	x x	
Pitch Bend	x	o	
Control Change	0,32 o *1 4 o 7,10 o *1 1,5,11 x 6,38 x 64-66 x 71-74 x 91 x 96,97 x 100,101 x	o o o o o o o o o o	Bank Select  Data Entry  Effect Depth RPN Inc/Dec RPN LSB,MSB
Prog Change : True #	o 0 - 127 *1 *****	o 0 - 127	
System Exclusive	x	o	
Common : Song Pos. : Song Sel. : Tune	x x x	x x x	
System : Clock Real Time: Commands	o o	x x	
Aux :All Sound Off :Reset All Cntrls :Local ON/OFF Mes- :All Notes OFF sages:Active Sense :Reset	x x x x o x	o (120,126,127) o (121) x o (123-125) o x	
Notes: *1 transmit if switch is on.			

Mode 1 : OMNI ON , POLY      Mode 2 : OMNI ON ,MONO      o : Yes  
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY      Mode 4 : OMNI OFF,MONO      x : No